

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2026. április 07. (kedd) napján 09:00 órai kezdettel tartandó
4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

Helyszín: Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b.

Napirend:

- 1. Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolnai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezésére**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2026. március 30.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök
s.k.

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. április 07. (kedd) napján 09:10 órakor 1082 Budapest, Baross utca 63-67. fsz. 12. megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Sziva Wanda elnök-helyettes
Berkeczné Juskiewicz Romana nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Berkeczné Juskiewicz Romana nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Berkeczné Juskiewicz Romana elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata elnök szavazásra teszi fel Berkeczné Juskiewicz Romana személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 33/2026. (IV. 07.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Berkeczné Juskiewicz Romana képviselő személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontokat. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 34/2026. (IV. 07.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

- 2. Javaslát Lengyel tájak csodái: Wielka Pęta Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezésére**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslát a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

Napirend 1. pontja: Javaslát egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök: Megnyitja a napirendi pont megtárgyalását.
Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele.
Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 35/2026. (IV. 07.) számú határozata:
1956. júniusi Poznań-i felkelés alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételtől

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a 1956. júniusi Poznań-i felkelés alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen, mely 2026. június hónapban 1103 Budapest, Óhegy utca 11. szám alatt (Óhegy u- Kóér u. sarok) kerül megrendezésre.**
- 2. A megemlékezésen koszorút helyez el, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 15.000 Ft keretösszeget biztosít.**
- 3. az 1. pont szerintiék pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. július 10.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 36/2026. (IV. 07.) számú határozata:
Lengyel Zászló ünnepe megrendezéséről

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, 2026. első félévben nyílt rendezvényt szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b.) a kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény**

programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.

- 2. az 1. pont szerinti rendezvény reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 60.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú biztosítja.**
- 3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. július 30.

Napirend 2. pontja: Javaslat Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezésére

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök: Ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 37/2026. (IV. 07.) számú határozata:

Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezéséről

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2026.06.18-2026.06.21. napja között Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazást szervez. Az út során Bóbrka- Krosno- Rymanow - Solina - Ustrzki Górne -Cisna településeket látogatjuk meg. A szakmai úton a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjai is részt vesznek.

2. felkéri az elnököt, hogy a határozati javaslat 1. pontjában megjelölt szakmai útra igénybe venni kívánt autóbuzsos szállításra tegyen közzé ajánlattételi felhívást, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 1.017.908 Ft összeget határoz meg.

3. Az ajánlattételi felhívás pénzügyi fedezetét 234.524 Ft összegben a 2026. évi települési működési támogatás, 340.806 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 442.578 Ft összegben a 2026. évi központi működési 1 támogatás terhére biztosítja.

Melléklet:

1. Ajánlattételi felhívás

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. június 30.

Napirend 3. pontja: Javaslat a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök: Ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 38/2026. (IV. 07.) számú határozata:
a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat módosításáról**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

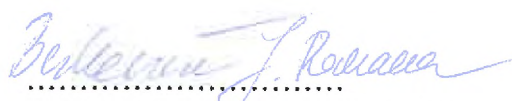
„ 2. a rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 70.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi települési működési támogatás biztosítja;”

2. az 1. pont szerinti határozat 1.-3. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanul hatályban maradnak.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

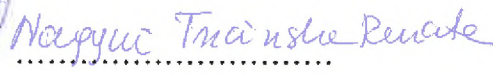
Határidő: 2026. április 07.

Nagyné Trzcinska Renata elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 09:45 órakor bezárja az ülést.



Berkeczné Juszkiewicz Romana
jegyzőkönyv-hitelesítő





Nagyné Trzcinska Renata
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:



Németh Edina
ügyintéző

AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben Ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

1. Az ajánlatkérő neve, címe:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Cím: 1082 Budapest, Baross utca 63-67

Tel: +36 30 321 5904

E-mail: renatatrzcinska@gmail.com

2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Vállalkozási szerződés személyszállításra

a buszos személyszállítás az alábbi időpontban és útvonal mentén:

1. nap 2026.06.18. Budapest– Lengyelország, Bóbrka-Rymanów ul. Zdrojowa 1, Klimkówka
2. nap 2026.06.19. Rymanów - Solina - Rymanów
3. nap 2026.06.20. Rymanów – Krosno-Iwonicz Zdrój - Rymanów
4. nap 2026.06.21. Rymanów – Ustrzyki Górne – Cisna - Budapest

3. A szerződés időtartama, teljesítési határidő, teljesítés helye: a szerződés időtartama 2026. június 18. – 2026. június 21

4. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:

A beszerzés finanszírozása az Ajánlatkérő saját forrásából történik. Az Ajánlatkérő előleget nem fizet/fizet. Az ellenszolgáltatás kifizetésének módja, menetének rövid ismertetése.

Ajánlati ár

Az ajánlati árat forintban kell megadni. Ha az ajánlati ár számokkal megadott összege és a betűvel leírt összege között eltérés van, akkor a betűvel kiírt összeget tekinti az Ajánlatkérő érvényesnek.

Az ajánlatban szereplő áraknak fix árak kell lennie, vagyis az Ajánlattevők semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehetnek változó árat tartalmazó ajánlatot.

Minden árajánlatot úgy kell megadni, hogy a nettó ár mellett a főösszesítón egyértelmű formában szerepeljen az ÁFA %-ban és összegszerűen, valamint a bruttó ár. Az ajánlati árak tartalmaznia kell a teljesítés időtartama alatti árváltozásból eredő kockázatot és hasznot is. Az Ajánlattevők csak magyar forintban (HUF) tehetnek ajánlatot és a szerződéskötés valutaneve is csak ez lehet.

Az ajánlati árak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek, így többek között minden illetéket, díjat, bérletet, szoftver költséget, szállítási, üzembe helyezési, oktatási, a hibák kijavításához szükséges költségeket is. Az ajánlat csak banki átutalásos fizetési módot tartalmazhat, minden egyéb fizetési mód elfogadhatatlan az Ajánlatkérő számára.

Az ajánlatok kidolgozásakor vegyék figyelembe, hogy az ajánlati árak teljes körűnek kell lennie, vagyis magába kell foglalni minden ajánlattevői kifizetési igényt. Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat a szerződés tárgyának teljes körű megvalósítására, a befejezési határidőre rögzített díjként kell megadnia, forintban.

5. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

Késedelmi kötbér: A nyertes Ajánlattevő késedelmi kötbérfizetésére köteles, amennyiben az adott nap adott órájára megrendelt autóbusz több, mint 60 percet késik. A késedelmi kötbér mértéke minden késedelmes óra után óránként 10.000, - Ft, amennyiben a késedelem mértéke eléri a 3 órát a megrendelő jogosult elállni a szerződéstől és meghiúsulási kötbér igényét érvényesíteni.

Meghiúsulási kötbér: A nyertes Ajánlattevő meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős a szerződés teljesítése meghiúsul. A meghiúsulási kötbér mértéke a felolvasólapon rögzített, és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás 10%-a.

6. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:

Ajánlattevő nem tehet többváltozatú ajánlatot.

7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

8. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:

A beérkező ajánlatokat Ajánlatkérő a legalacsonyabb ár elve alapján vagy az összességében legkedvezőbb ajánlat elve alapján bírálja el (valamelyik aláhúzendő). Az ajánlatokat az egyes termékek/szolgáltatások ellenértéke Ft + ÁFA megjelölésével kérjük megadni.

9. Kizáró okok, alkalmassági követelmények:

Kizáró okok: Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlés;

ae) a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)-d) alpontok szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a

gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

h) akivel szemben a foglalkozás-felügyeleti hatóság a foglalkozást elősegítő szolgáltatásról és támogatásról, valamint a foglalkozásfelügyeletéről szóló 2020. évi CXXXV. törvény 9§ (1) bekezdés a), b) pontjai szerinti, egy évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási szankciót alkalmazott.

Igazolás módja: eredetben, az ajánlattételi felhívás **2. számú melléklete** szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

Az alkalmassági minimum követelmények:

Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelményei:

P.1. Alkalmatlan az ajánlattevő amennyiben az előző üzleti évben nem rendelkezik összesen minimum bruttó 2 M forint teljes árbevétellel.

Igazolás módja: Ajánlattevő által kiállított nyilatkozat eredetben, cégszerű aláírással.

Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelményei:

M.1. Az eljárásban alkalmatlan az Ajánlattevő, ha az ajánlattételi felhívás feladásától visszafelé számított 24 hónapban (feladási időpont év/hó/naptól visszafelé számított megelőző 24. hónap hó/napjáig terjedő időszakot vizsgálva) nem rendelkezik összességében min. 1 db szerződés keretében teljesített, legalább bruttó 500.000 Ft értékű a beszerzés tárgya szerinti szerződésre vonatkozó annak keretében megvalósult referenciával.

10. Hiánypótlási lehetőség:

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét egy alkalommal, teljes körben biztosítja.

Ajánlatkérő felhívja Ajánlattevők figyelmét, hogy amennyiben a hiánypótlási határidőben az abban foglaltaknak nem tesznek eleget, az a benyújtott ajánlat érvénytelenségét vonja maga után.

11. Ajánlattételi határidő: 2026. április 14. 13:00 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

Ajánlattevő a megfelelő ajánlattétel érdekében az ajánlattételi felhívásban foglaltakkal kapcsolatban írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatást kérhet az ajánlatkérőtől.

A kiegészítő tájékoztatás kérésének határideje: 2026. április 13. 12:00 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

12. Az ajánlat benyújtásának címe:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, (működési helye), 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b vagy renatatrzcinska@gmail.com

13. Az ajánlattétel nyelve: magyar

14. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, (székhelye helye), 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

15. Bontás időpontja: 2026. április 14. 13:15 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

A szerződéskötés tervezett időpontja: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének döntését követően legkésőbb 2026. június 10-ig

16. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban Ajánlattevők vagy Ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

17. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama: Az ajánlattételi határidő lejártától számított 30 nap.

18. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályok: Jelen eljárásban az Ajánlatkérő tárgyalást nem folytat.

19. A dokumentációrendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

20. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal nem kapcsolatos.

21. Egyéb információk:

1. Az ajánlat - tartalomjegyzéket követő –

- első oldalaként felolvasólap szerepeljen (ajánlattételi felhívás 1. számú melléklete), amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell megadni.
- második oldalaként a beárazott árrészletező excel táblázata szerepeljen.
- harmadik oldalaként (ajánlattételi felhívás 4. számú melléklete) ajánlati nyilatkozatot.
- negyedik oldalaként (ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete) a kizáró okokra vonatkozó nyilatkozatot.
- ezt követően az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerinti alkalmassági követelmények igazolására vonatkozó nyilatkozatok szerepeljenek.
- ezt követően az ajánlattételi felhívás 21. pont e) alpontja szerinti dokumentumok szerepeljenek.

b) Az ajánlatot 1 eredeti és 1 másolati példányban kell benyújtani. Amennyiben eltérés van az ajánlat „eredeti” és „másolat” példánya között, az ajánlatkérő az „eredeti” példányt tekinti irányadónak. Az ajánlatokat tartalmazó csomagon a következő szöveget kell szerepeltetni:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat – „50 személyes autóbusz személyszállítása szolgáltatás nyújtása beszerzése – Felbontani tilos”

c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:

- Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell, de lehet számozni. Az ajánlatkérő az ettől kismértékben eltérő számozást (pl. egyes oldalaknál a /A, /B oldalszám) is köteles elfogadni, ha a tartalomjegyzékben az egyes iratok helye egyértelműen azonosítható. Az ajánlatkérő a kismértékben hiányos számozást kiegészítheti, ha ez az ajánlatban való tájékozódása, illetve az ajánlatra való hivatkozása érdekében szükséges;
- Az ajánlatnak az elején tartalomjegyzéket kell tartalmaznia, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak;
- Az ajánlatot két, – az ajánlati felhívásban meghatározott számú – példányban kell beadni, az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti;
 - Az ajánlatban lévő, minden dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak;
 - Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.

d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.

e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:

- az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bíralt módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata; civil szervezet esetén bírósági nyilvántartásba vételi dokumentumot;

az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.

f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

22. Ajánlattételi felhívás megküldésének a www.jozsefvaros.hu honlapon történő megjelentetésének időpontja: 2026. április 07.

Budapest, 2026. április ...

Nagyné Trzcinska Renata elnök
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete

Nyilatkozat

a Nemzeti Vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről

Alulírott.....mint azügyvezetője, (székhely:.....) cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról hogy,a Nemzeti Vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja alapján¹ átlátható szervezetnek minősül.

Jelen nyilatkozatomhoz mellékelem az alábbi dokumentumokat:

- cégkivonat, továbbá aláírási címpéldány (gazdasági társaságok esetén)
- a nyilvántartásba vételről szóló bírósági végzést/hatósági okiratot (egyéb szervezet esetén).

Jelen nyilatkozatotnapjára szervezett buszoscímű szakmai utazás 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás” nyújtása tárgyban kötetendő Megrendelés kapcsán teszem.

Kelt: Budapest, 2026.....

.....
aláírás

¹3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vizitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

- cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,
- cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása tárgyú beszerzési eljárásban

Alulírott Nagyné Trzcinska Renata társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

h) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Kelt: Budapest 2026.

.....

cégszerű aláírás

Ajánlattételi Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:)
..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlatkérésben foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után
az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitévelt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlatkérésben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás

Ajánlattételi Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:) (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után **az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

4. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitévelt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
5. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
6. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
7. Kijelentjük, hogy amennyiben mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített árubeszerzést az ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás

Titoktartási Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Peęta Bieszczadzka, Szolnai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

1. Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:) (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy „.....” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezellem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.

2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.

3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.

4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.

5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: 2025.május.....

.....
cégszerű aláírás

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS (Tervezet)

mely létrejött egyrészről

a **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**, mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b
adószám: 16926192-1-42
törzsszám: 679198
statisztikai szám: 16926192-8411-371-01
bankszámlaszám: 11784009-16926192
képviseli: Nagyné Trzcinska Renata elnök

másrészről

....., mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

székhely: levelezési cím:
adószám:
cégjegyzékszám:
bankszámlaszám:
képviseli:

továbbiakban együttesen: Felek között az alábbi feltételekkel:

1.) Megrendelő megbízza Vállalkozót jelen szerződésben és a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (.....) számú határozatában foglaltak alapján napja között, a jelen szerződés 3. pontja szerinti buszos utazási szolgáltatás nyújtásával.

2.) Vállalkozó a megrendelést elfogadja. Vállalkozó kijelenti, hogy az 1. pont szerinti feladatok ellátásához szükséges szakértelemmel, és szállító eszközökkel rendelkezik és vállalja a megrendelés Megrendelő részére történő teljesítését.

3.) Felek meghatározzák, hogy a szerződés tárgya:

a) Megrendelő által meghatározott utasok (..... fő) szállítása és vissza,főstípusú autóbusszal, a jelen szerződés 1.) pontban meghatározott időpontban a 3.b.) pontban foglalt tervezett útvonal alapján (megközelítőleg km, + 100 km kiállási díj). Gépkocsivezető napidíja:Ft/nap (összesenFt.)

b) tervezett útvonal:

.....

Kiállítás helye, ideje:

4.) Díjazás: Megrendelő a Vállalkozó részére az 1. és 3. pont szerinti feladatok ellátásáért a Megrendelő részére nyújtott kiajánlott viteldíj ajánlat alapján összesen bruttóFt, azazforint vállalkozási díjat fizet, mely tartalmazza az autópálya matrica, a parkolási költségeket, de nem tartalmazza a buszsofőr szállás és étkezési költségét, melyet a

Megrendelő biztosít a buszsofőr részére. Felek rögzítik, hogy az utazás során felmerülő további, ténylegesen megtett kilométer, autópálya matrica, parkolási és egyéb költségek eltérhetnek jelen pontban meghatározott vállalkozási díj összegétől, azzal, hogy a vállalkozási díj összege bruttóFt lehet.

Felek rögzítik továbbá, hogy a vállalkozási díj tartalmazza a belföldi utas-, baleset és poggyászbiztosítás díját.

5.) Vállalkozó a számlát köteles az utazást követő 3 (három) napon belül Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

6.) Fizetési feltételek: Megrendelő a 4. pontban meghatározott összeget az utazást követően, számla ellenében, átutalással egyenlíti ki a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül a Vállalkozó részére. A teljesítés igazolására Megrendelő képviselője jogosult.

7.) Felek megállapodnak, hogy közlekedési szabálysértés esetén a Vállalkozót terheli az anyagi felelősség.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak

Jelen 7 pontból álló szerződés 6 egymással egyező példányban készült, melyet Felek elolvastak, értelmeztek, és mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt helyben hagyólag írták alá.

Budapest, 2026.

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
képviseli: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Megrendelő

.....
képviseli:
Vállalkozó

Budapest, 2026.

Jogilag ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

Budapest, 2026.

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dombrovszky Borbála
Jogi Iroda
jogi referens

Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2026. április 07. (kedd) 9:00 órakor

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Berkeczné Juszkiewicz Romana

Berkeczné J. Romana

3. Sziva Wanda

Sziva Wanda

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

Németh Edina

Németh Edina



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2026. április 07. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat egyes programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek az alábbi aktuális, soron következő programjaink, rendezvényeink megtárgyalását:

I. Javaslat 1956. júniusi Poznańi felkelés alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételre

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az '56-os Szövetség Kőbányai Tagszervezete és a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete együttműködésével megemlékezést szervez az 1956. júniusi poznańi felkelés (Poznański Czerwiec) emlékére állított X. kerületi Emlékhelynél (Budapesti „Mindenkor Segítő Szűz Mária” – Lengyel Perszonális Plébánia, 1103 Budapest, Óhegy utca 11. Óhegy u- Kőér u. sarok) 2026. június hónapban, kegyelettel emlékezve az 1956. júniusi poznańi vértanúkra és a felkelésre.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete vegyen részt a 1956. júniusi poznańi felkelés alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen, mely 2026. június hónapban kerül megrendezésre. Javaslom továbbá a Képviselő-testületnek, hogy a megemlékezésen koszorút helyezzen el, melynek költségére legfeljebb 15.000 Ft keretösszeget határozzon meg. A pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

II. Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepe” alkalmából 2026. első félévben rendezvényt szervezzünk a nemzetiségi irodában, 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt. A jelenlegi zászlót a lengyel parlament 1919. augusztus 1-jén fogadta el, azóta változatlan formában az ország nemzeti jelképe. 1791. május 3-án a Lengyel–Litván Unió elfogadta Lengyelország májusi alkotmányát, amely Európa első és a világ második írott alkotmánya volt.

A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés és egy lengyel, az ünnepi alkalomhoz illő történelmi dokumentumfilm vetítése.

A rendezvény reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 60.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

I. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2026. (IV. 07.) számú határozata
1956. júniusi Poznań-i felkelés alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételről**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. részt vesz a 1956. júniusi Poznańi felkelés alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen, mely 2026. június hónapban 1103 Budapest, Óhegy utca 11. szám alatt (Óhegy u- Kőér u. sarok) kerül megrendezésre.
2. A megemlékezésen koszorút helyez el, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 15.000 Ft keretösszeget biztosít.
3. az 1. pont szerintiék pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. július 10.

II. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2026. (IV.07.) számú határozata
Lengyel Zászló ünnepe megrendezéséről**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, 2026. első félévben nyílt rendezvényt szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest Vajdahunyad utca 1/b.) a kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.
2. az 1. pont szerinti rendezvény reprezentációs költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 60.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú biztosítja.
3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. július 30.

Budapest, 2026. március 30



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. március 30

Lévai Tamás
Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2026. április 07. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezésére
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-területet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2026. június 18-2026. június 21. napja között Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazást szervez. Az út során Bóbrka- Krosno- Rymanow - Solina - Ustrzki Górne - Cisna településeket látogatjuk meg.

A szakmai utazáson a várható résztvevők száma kb. 48 fő, kerületi és budapesti lengyel nemzetiségű személyek, valamint magyar hozzátartozók. Az utazás fő célja az anyaországgal való kapcsolattartás, ismeretek megújítása, tájak megismerése, műemlékek, faépületek látogatása, kapcsolat az élő lengyel nyelvvel, ami nagyon fontos a résztvevőink számára, megismerkedés a lengyel kultúrával, történelemmel, építészettel, tájjal. A szakmai úton a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete vesz részt.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat szakmai utazásához igénybe venni kívánt legalább 50 személyes autóbusz költségei vonatkozásában ajánlattételi felhívást tegyünk közzé.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az ajánlattételi felhívás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 1.017.908 Ft összeget határozzon meg.

Pénzügyi fedezete 234.524 Ft összegben a 2026. évi települési működési támogatás, 340.806 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 442.578 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás

Melléklet: Ajánlattételi felhívás

Fentiekre tekintettel kérem a következő határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2026. (IV.07.) számú határozata
Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolnai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás szervezéséről

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2026.06.18-2026.06.21. napja között Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolnai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazást szervez. Az út során Bóbrka- Krosno- Rymanow - Solina - Ustrzki Górne -Cisna településeket

látogatjuk meg. A szakmai úton a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjai is részt vesznek.

2. felkéri az elnököt, hogy a határozati javaslat 1. pontjában megjelölt szakmai útra igénybe venni kívánt autóbuzsos szállításra tegyen közzé ajánlattételi felhívást, melynek költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 1.017.908 Ft összeget határoz meg.

3. Az ajánlattételi felhívás pénzügyi fedezetét 234.524 Ft összegben a 2026. évi települési működési támogatás, 340.806 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 442.578 Ft összegben a 2026. évi központi működési 1 támogatás terhére biztosítja.

Melléklet:

1. Ajánlattételi felhívás

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. június 30.

Budapest, 2026. március 30.


Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. március 30.

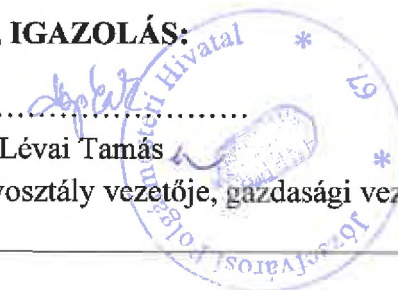
.....

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Stp



AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolnai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben Ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

1. Az ajánlatkérő neve, címe:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Cím: 1082 Budapest, Baross utca 63-67

Tel: +36 [REDACTED]

E-mail: renatatrzcinska@gmail.com

2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Vállalkozási szerződés személyszállításra

a buszos személyszállítás az alábbi időpontban és útvonal mentén:

1. nap 2026.06.18. Budapest– Lengyelország, Bóbrka-Rymanów ul. Zdrojowa 1, Klimkówka
2. nap 2026.06.19. Rymanów - Solina - Rymanów
3. nap 2026.06.20. Rymanów – Krosno-Iwonicz Zdrój - Rymanów
4. nap 2026.06.21. Rymanów – Ustrzyki Górne – Cisna - Budapest

3. A szerződés időtartama, teljesítési határidő, teljesítés helye: a szerződés időtartama 2026. június 18. – 2026. június 21

4. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:

A beszerzés finanszírozása az Ajánlatkérő saját forrásából történik. Az Ajánlatkérő előleget nem fizet/fizet. Az ellenszolgáltatás kifizetésének módja, menetének rövid ismertetése.

Ajánlati ár

Az ajánlati árat forintban kell megadni. Ha az ajánlati ár számokkal megadott összege és a betűvel leírt összeg között eltérés van, akkor a betűvel kiírt összeget tekinti az Ajánlatkérő érvényesnek.

Az ajánlatban szereplő áraknak fix árak kell lennie, vagyis az Ajánlattevők semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehetnek változó árat tartalmazó ajánlatot.

Minden árajánlatot úgy kell megadni, hogy a nettó ár mellett a főösszesítőn egyértelmű formában szerepeljen az ÁFA %-ban és összegszerűen, valamint a bruttó ár. Az ajánlati árak tartalmaznia kell a teljesítés időtartama alatti árváltozásból eredő kockázatot és hasznot is. Az Ajánlattevők csak magyar forintban (HUF) tehetnek ajánlatot és a szerződéskötés valutaneve is csak ez lehet.

Az ajánlati árak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek, így többek között minden illetéket, díjat, bérletet, szoftver költséget, szállítási, üzembe helyezési, oktatási, a hibák kijavításához szükséges költségeket is. Az ajánlat csak

banki átutalásos fizetési módot tartalmazhat, minden egyéb fizetési mód elfogadhatatlan az Ajánlatkérő számára.

Az ajánlatok kidolgozásakor vegyék figyelembe, hogy az ajánlati árak teljes körűnek kell lenniük, vagyis magába kell foglalni minden ajánlattevői kifizetési igényt. Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat a szerződés tárgyának teljes körű megvalósítására, a befejezési határidőre rögzített díjként kell megadnia, forintban.

5. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

Késedelmi kötbér: A nyertes Ajánlattevő késedelmi kötbérfizetésére köteles, amennyiben az adott nap adott órájára megrendelt autóbusz több, mint 60 percet késik. A késedelmi kötbér mértéke minden késedelmes óra után óránként 10.000,- Ft, amennyiben a késedelem mértéke eléri a 3 órát a megrendelő jogosult elállni a szerződéstől és meghiúsulási kötbér igényét érvényesíteni.

Meghiúsulási kötbér: A nyertes Ajánlattevő meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős a szerződés teljesítése meghiúsul. A meghiúsulási kötbér mértéke a felolvasólapon rögzített, és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás 10%-a.

6. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:

Ajánlattevő nem tehet többváltozatú ajánlatot.

7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

8. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:

A beérkező ajánlatokat Ajánlatkérő a legalacsonyabb ár elve alapján vagy az összességében legkedvezőbb ajánlat elve alapján bírálja el (valamelyik aláhúzendő). Az ajánlatokat az egyes termékek/szolgáltatások ellenértéke Ft + ÁFA megjelölésével kérjük megadni.

9. Kizáró okok, alkalmassági követelmények:

Kizáró okok: Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előéletéhez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;
af) a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;
ag) a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;
ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)-d) alpontok szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a

gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

hd) akivel szemben a foglalkozás-felügyeleti hatóság a foglalkozást elősegítő szolgáltatásról és támogatásról, valamint a foglalkozásfelügyeletéről szóló 2020. évi CXXXV. törvény 9§ (1) bekezdés a), b) pontjai szerinti, egy évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási szankciót alkalmazott.

Igazolás módja: eredetben, az ajánlattételi felhívás **2. számú melléklete** szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

Az alkalmassági minimum követelmények:

Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelményei:

P.1. Alkalmatlan az ajánlattevő amennyiben az előző üzleti évben nem rendelkezik összesen minimum bruttó 2 M forint teljes árbevétellel.

Igazolás módja: Ajánlattevő által kiállított nyilatkozat eredetben, cégszerű aláírással.

Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelményei:

M.1. Az eljárásban alkalmatlan az Ajánlattevő, ha az ajánlattételi felhívás feladásától visszafelé számított 24 hónapban (feladási időpont év/hó/naptól visszafelé számított megelőző 24. hónap hó/napjáig terjedő időszakot vizsgálva) nem rendelkezik összességében min. 1 db szerződés keretében teljesített, legalább bruttó 500.000 Ft értékű a beszerzés tárgya szerinti szerződésre vonatkozó annak keretében megvalósult referenciával.

10. Hiánypótlási lehetőség:

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét egy alkalommal, teljes körben biztosítja.

Ajánlatkérő felhívja Ajánlattevők figyelmét, hogy amennyiben a hiánypótlási határidőben az abban foglaltaknak nem tesznek eleget, az a benyújtott ajánlat érvénytelenségét vonja maga után.

11. Ajánlattételi határidő: 2026. április 14. 13:00 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

Ajánlattevő a megfelelő ajánlattétel érdekében az ajánlattételi felhívásban foglaltakkal kapcsolatban írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatást kérhet az ajánlatkérőtől.

A kiegészítő tájékoztatás kérésének határideje: 2026. április 13. 12:00 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

12. Az ajánlat benyújtásának címe:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, (működési helye), 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b vagy renatatrzcinska@gmail.com

13. Az ajánlattétel nyelve: magyar

14. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, (székhelye helye), 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

15. Bontás időpontja: 2026. április 14. 13:15 óra (naptári nap, óra megjelölésével)

A szerződéskötés tervezett időpontja: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének döntését követően legkésőbb 2026. június 10-ig

16. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban Ajánlattevők vagy Ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

17. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama: Az ajánlattételi határidő lejártától számított 30 nap.

18. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályok: Jelen eljárásban az Ajánlatkérő tárgyalást nem folytat.

19. A dokumentációrendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

20. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal nem kapcsolatos.

21. Egyéb információk:

1. Az ajánlat - tartalomjegyzéket követő --

- első oldalaként felolvasólap szerepeljen (ajánlattételi felhívás 1. számú melléklete), amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell megadni.

- második oldalaként a beárazott árrészletező excel táblázata szerepeljen.

- harmadik oldalaként (ajánlattételi felhívás 4. számú melléklete) ajánlati nyilatkozatot.

- negyedik oldalaként (ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete) a kizáró okokra vonatkozó nyilatkozatot.

- ezt követően az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerinti alkalmassági követelmények igazolására vonatkozó nyilatkozatok szerepeljenek.

- ezt követően az ajánlattételi felhívás 21. pont e) alpontja szerinti dokumentumok szerepeljenek.

b) Az ajánlatot 1 eredeti és 1 másolati példányban kell benyújtani. Amennyiben eltérés van az ajánlat „eredeti” és „másolat” példánya között, az ajánlatkérő az „eredeti” példányt tekinti irányadónak. Az ajánlatokat tartalmazó csomagon a következő szöveget kell szerepeltetni:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat - „50 személyes autóbussz személyszállítása szolgáltatás nyújtása beszerzése – Felbontani tilos”

c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:

- Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell, de lehet számozni. Az ajánlatkérő az ettől kismértékben eltérő számozást (pl. egyes oldalaknál a /A, /B oldalszám) is köteles elfogadni, ha a tartalomjegyzékben az egyes iratok helye egyértelműen azonosítható. Az ajánlatkérő a kismértékben hiányos számozást kiegészítheti, ha ez az ajánlatban való tájékozódása, illetve az ajánlatra való hivatkozása érdekében szükséges;

- Az ajánlatnak az elején tartalomjegyzéket kell tartalmaznia, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak;

- Az ajánlatot két, – az ajánlati felhívásban meghatározott számú – példányban kell beadni, az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti;

- Az ajánlatban lévő, minden dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak;

- Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.

d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.

e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:

- az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata; civil szervezet esetén bírósági nyilvántartásba vételi dokumentumot;
- az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.

f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

22. Ajánlattételi felhívás megküldésének a www.jozsefvaros.hu honlapon történő megjelentetésének időpontja: 2026. április 07.

Budapest, 2026. április ...

Nagyné Trzcinska Renata elnök
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete

Nyilatkozat

a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről

Alulírott.....mint azügyvezetője, (székhely:.....) cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról hogy,a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja alapján¹ átlátható szervezetnek minősül.

Jelen nyilatkozatomhoz mellékelem az alábbi dokumentumokat:

- cégkivonat, továbbá aláírási címpéldány (gazdasági társaságok esetén)
- a nyilvántartásba vételről szóló bírósági végzést/hatósági okiratot (egyéb szervezet esetén).

Jelen nyilatkozatotnapjára szervezett buszoscímű szakmai utazás 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás” nyújtása tárgyban kötendő Megrendelés kapcsán teszem.

Kelt: Budapest, 2026.....

.....
aláírás

¹3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a víztársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

- cb) a civil szervezet és a vizitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,
- cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása tárgyú beszerzési eljárásban

Alulírott Nagyné Trzcinska Renata társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinék tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

h) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Kelt: Budapest 2026.

.....
cégszerű aláírás

Ajánlattételi Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pełta Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:)
(*képviselési jogkör/titulus megnevezése*) az ajánlatkérésben foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitételt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlatkérésben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás

Ajánlattételi Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:) (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után **az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

4. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitévelt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
5. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
6. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
7. Kijelentjük, hogy amennyiben mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített árbeszerzést az ajánlatban meghatározott díjért szerződészerűen teljesítjük.

Kelt:

.....
cégszerű aláírás

Titoktartási Nyilatkozat

„Lengyel tájak csodái: Wielka Pętla Bieszczadzka, Szolinai víztározó gátja, Krosno kulturális öröksége című szakmai utazás” 50 személyes autóbusz személyszállítás tárgyában szolgáltatás nyújtása

tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

1. Alulírott, mint a ajánlattevő (székhely:)
(*képviselési jogkör/titulus megnevezése*) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy „.....” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.

2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.

3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.

4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.

5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: 2025.május.....

.....
cégszerű aláírás

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS (Tervezet)

mely létrejött egyrészről

a **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**, mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b
adószám: 16926192-1-42
törzsszám: 679198
statisztikai szám: 16926192-8411-371-01
bankszámlaszám: 11784009-16926192
képviseli: Nagyné Trzcinska Renata elnök

másrészről

....., mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

székhely: levelezési cím:
adószám:
cégjegyzékszám:
bankszámlaszám:
képviseli:

továbbiakban együttesen: Felek között az alábbi feltételekkel:

1.) Megrendelő megbízza Vállalkozót jelen szerződésben és a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (.....) számú határozatában foglaltak alapján napja között, a jelen szerződés 3. pontja szerinti buszos utazási szolgáltatás nyújtásával.

2.) Vállalkozó a megrendelést elfogadja. Vállalkozó kijelenti, hogy az 1. pont szerinti feladatok ellátásához szükséges szakértelemmel, és szállító eszközökkel rendelkezik és vállalja a megrendelés Megrendelő részére történő teljesítését.

3.) Felek meghatározzák, hogy a szerződés tárgya:

a) Megrendelő által meghatározott utasok (..... fő) szállítása és vissza,főstípusú autóbusszal, a jelen szerződés 1.) pontban meghatározott időpontban a 3.b.) pontban foglalt tervezett útvonal alapján (megközelítőleg km, + 100 km kiállási díj). Gépkocsivezető napdíja:Ft/nap (összesenFt.)

b) tervezett útvonal:

.....

Kiállítás helye, ideje:

4.) Díjazás: Megrendelő a Vállalkozó részére az 1. és 3. pont szerinti feladatok ellátásáért a Megrendelő részére nyújtott kiajánlott viteldíj ajánlat alapján összesen bruttóFt, azazforint vállalkozási díjat fizet, mely tartalmazza az autópálya matrica, a parkolási költségeket, de nem tartalmazza a buszsofőr szállás és étkezési költségét, melyet a

Megrendelő biztosít a buszsofőr részére. Felek rögzítik, hogy az utazás során felmerülő további, ténylegesen megtett kilométer, autópálya matrica, parkolási és egyéb költségek eltérhetnek jelen pontban meghatározott vállalkozási díj összegétől, azzal, hogy a vállalkozási díj összege bruttóFt lehet.

Felek rögzítik továbbá, hogy a vállalkozási díj tartalmazza a belföldi utas-, baleset és poggyászbiztosítás díját.

5.) Vállalkozó a számlát köteles az utazást követő 3 (három) napon belül Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

6.) Fizetési feltételek: Megrendelő a 4. pontban meghatározott összeget az utazást követően, számla ellenében, átutalással egyenlíti ki a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül a Vállalkozó részére. A teljesítés igazolására Megrendelő képviselője jogosult.

7.) Felek megállapodnak, hogy közlekedési szabálysértés esetén a Vállalkozót terheli az anyagi felelősség.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak

Jelen 7 pontból álló szerződés 6 egymással egyező példányban készült, melyet Felek elolvastak, értelmeztek, és mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt helyben hagyólag írták alá.

Budapest, 2026.

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
képviseli: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Megrendelő

.....
képviseli:
Vállalkozó

Budapest, 2026.

Jogilag ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

Budapest, 2026.

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dombrovsky Borbála
Jogi Iroda
jogi referens

Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

3. számú melléklet Ajánlatok összegzése

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-
testülete
vagy
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Elnöke
részére

Helyben

Tárgy: Ajánlatok összegzése döntés előkészítéséhez

A Józsefváros (nemzetiség) Önkormányzata „Tárgy” tárgyában az alábbi szervezetektől kértünk ajánlatot:

- **Szervezet neve:**

székhely:
adószám:
cégjegyzékszám:
e-mail:
telefon:

- **Szervezet neve:**

székhely:
adószám:
cégjegyzékszám:
e-mail:
telefon:

- **Szervezet neve:**

székhely:
adószám:
cégjegyzékszám:
e-mail:
telefon:

Az ajánlattételre felkért szervezetek kiválasztásának indokai:

Az ajánlattételre felkért szervezetek kiválasztásánál elsődleges szempont volt, hogy

Az OPTEN cégtár nyilvántartása szerint tevékenységet folytatnak, működésük törvényes és megfelelő, köztartozásuk nem áll fent.

Ajánlattételi határidő:

- A következő gazdasági szereplő(k) nem küldött ajánlatot (Név, cím)

- Agazdasági szereplők közül az alábbiak részéről érkezett ajánlat:

Árajánlatok:

Név:	Nettó Ft + ÁFA
Név:	Nettó Ft + ÁFA
Név:	Nettó Ft + ÁFA

A legalacsonyabb árat/az összességében legkedvezőbb ajánlatot a felhívásra a adta.

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2026. április 07. napján megtartott 4. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat 2. pontjában foglaltak módosítása szükséges, mert a rendezvény a közreműködő művész(ek) nélkül kerül megrendezésre, valamint a reprezentációs kiadások összege alacsonyabb lesz a tervezettnél. A határozat módosítással nem érintett része változatlan formában hatályban marad.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Mellékletek: Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2026. (II. 10.) számú határozata:

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat/2026. (IV. 07.) számú határozata
a Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat
módosításáról**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Lengyel Anyák napja szervezéséről szóló 23/2026. (II. 10.) számú határozat 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„ 2. a rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 70.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi települési működési támogatás biztosítja;”

2. az 1. pont szerinti határozat 1.-3. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanul hatályban maradnak.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2026. április 07.

Budapest, 2026. március 30.


Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renáta – Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. március 30.

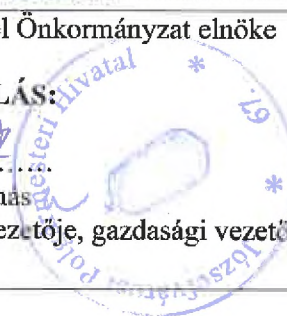

.....

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:





Napirend 2. pontja: Javaslat Lengyel Anyák napja szervezésre
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2026. (II. 10.) számú határozata
a Lengyel Anyák napja szervezéséről

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2026. május hónapban megrendezi a Lengyel Anyák Napi ünnepséget, a kerületi lengyel és magyar lakosok számára a józsefvárosi Nemzetiségi Irodában a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b szám alatt.**
- 2. a rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 90.000 Ft keretösszeget és a rendezvényen fellépő művész(ek) előadói díjára számla ellenében legfeljebb bruttó 80.000 Ft, összesen 170.000 Ft költséget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi települési működési támogatás biztosítja.**
- 3. a nyilvános rendezvény meghívó formában kerül meghirdetésre a józsefvárosi Nemzetiségi Iroda hirdetőtábláján.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2026. június 30.